

الاستئنافات القضائية

إذا لم يعثر المحقق على سبب محتمل للاعتقاد بوقوع التمييز غير القانوني،
يحق للمشتكي الطعن ف ي هذا القرار في غضون ستين (60) يوماً أمام
New York State Supreme Court
(المحكمة العليا لولاية نيويورك).

يمكن لأي من المدعي أو المدعى عليها الطعن في أمر المفوض في غضون
ستين (60) يوماً من صدور ذلك الأمر أمام
New York State Supreme Court
(القرار: 4) المحكمة العليا لولاية نيويورك.

شعبة حقوق الإنسان بولاية نيويورك

المقر الرئيسي

The Bronx

One Fordham Plaza, 4th Floor
Bronx, NY 10458
Tel: (718) 741-8400

Albany

Agency Building 1, 2nd Floor
Empire State Plaza
Albany, NY 12220
Tel: (518) 474-2705 (or 2707)

Binghamton

44 Hawley St., Room 603
Binghamton, NY 13901
Tel: (607) 721-8467

Brooklyn

55 Hanson Place, Room 304
Brooklyn, NY 11217
Tel: (718) 722-2385

Buffalo

Main Place Tower
350 Main Street, Suite 1000B
Buffalo, NY 14202
Tel: (716) 847-7632

Long Island (Suffolk)

250 Vet. Memorial Hwy., Suite 2B-49
Hauppauge, NY 11788
Tel: (631) 952-6434

Long Island (Nassau)

50 Clinton Street, Ste. 301
Hempstead, NY 11550
Tel: (516) 539-6848

Manhattan

163 West 125th Street, 4th Floor
New York, NY 10027
Tel: (212) 961-8650

مكتب قضايا التحرش الجنسي

55 Hanson Place, Room 900
Brooklyn, NY 11217
Tel: (718) 722-2060

Rochester

One Monroe Square,
259 Monroe Ave., Suite 308
Rochester, NY 14607
Tel: (585) 238-8250

Syracuse

333 East Washington St., Room 543
Syracuse, NY 13202
Tel: (315) 428-4633

White Plains

Tel: (914) 989-3120



Division of
Human Rights

قانون حقوق الإنسان
لولاية نيويورك
و
شعبة حقوق الإنسان
بولاية نيويورك

ONE FORDHAM PLAZA
BRONX, NEW YORK 10458
888-392-3644
TTY: 718-741-8300
DHR.NY.GOV

يشار إلى من يقوم بتقديم الشكوى ضد التمييز بـ "المدعي" بينما يشار إلى الذي يمارس التمييز بـ "المدعى عليه".

جلسة الاستماع الإدارية

إذا أقر المحقق بوجود سبب محتمل للاعتقاد بوقوعك أو وقوعك ضحية للتمييز غير القانوني، فسوف تنتقل القضية إلى جلسة الاستماع الإدارية، وهذه الجلسة أشبه بمحاكمة عادية. يتولى قاضي القانون الإداري إدارة جلسة الاستماع بناءً على الادعاءات التي تتضمنها شكواك. وخلال هذه الجلسة، يتسنى للطرفين تقديم الأدلة التي تدعم موقف كل منهما. وجلسة الاستماع هي جلسة رسمية، إلا أنك لست بحاجة لإصطحاب محاميك الخاص لتمثيلك خلالها. سوف توفر الشعبة محامياً أو وكيلًا آخر لعرض القضية ودعم موقفك في الشكوى. وهذه الخدمة مجانية. بيد أنه بإمكانك 3توكيل محامٍ خاص عند الرغبة في ذلك.

بعد جلسة الاستماع وبناءً على الأدلة المقدمة خلالها، يصدر قاضي القانون الإداري للموكل بقضيتك أمرًا موصى به يخبر الطرفين والمفوض برأيه حول الفصل في القضية - أي ما إذا كانت في صالح المدعي أو المدعى عليه. يعرف ذلك باسم

Administrative Law Judge's Recommended Order

(الأمر الموصى به لقاضي القانون الإداري). يتولى المفوض مراجعة الادعاءات والأدلة والأمر الموصى به لقاضي القانون الإداري ثم يصدر أمر المفوض النهائي. إذا كان أمر المفوض في صالح المدعي، فسوف يحدد الأمر حلاً تعويضيًا.

• حالة المواطنة أو الهجرة

• حالة مرتبطة بالحمل (حالة طبية تتعلق بالحمل أو الولادة)

• الهوية الجنسية أو التعبير عنها (الهوية الفعلية أو المتصورة المتعلقة بالجنس، أو المظهر، أو السلوك، أو التعبير، أو غيرها من الخصائص المرتبطة بالجنس بغض النظر عن الجنس المخصص لذلك الشخص عند الولادة، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، حالة المتحول جنسيًا)

• المصدر القانوني للدخل (يشمل، على سبيل المثال لا الحصر، إعالة الأطفال، أو النفقة، أو إعانات الرعاية البديلة، أو مزايا الضمان الاجتماعي، أو أي نوع من المساعدة العامة أو المساعدة السكنية، بما في ذلك القسم 8 وقسائم الإسكان الأخرى)

• العلاقة أو الارتباط (مع عضو أو أعضاء من الفئات المحمية المذكورة أعلاه)

تؤكد شعبة حقوق الإنسان "DHR" ("أو" الشعبة") "بولاية نيويورك على إنفاذ هذا القانون المهم بالنسبة لسكان ولاية نيويورك من خلال إجراءات التحري وجلسات الاستماع والبت في الشكوى التي يقدمها المواطنون ضد ممارسي التمييز المزعومين.

تقديم شكوى بسبب التمييز

بمجرد أن تقوم بتقديم شكواك، يتم تعيين محقق للتحقيق عن الشكوى. ويمكن أن يتم ذلك من خلال المراسلات المكتوبة أو المحادثات الهاتفية أو زيارة الموقع الذي تم ادعاء حدوث التمييز به أو عقد مؤتمرات إيجاد الحقائق أو مزيج من هذه الطرق

2024 ، يجب عليك تقديم شكواك في غضون عام واحد من أحدث فعل تمييز مزعوم. إذا تم إنهاء 2/ بالنسبة للأفعال التي حدثت قبل 15 عملك، فيجب عليك تقديم طلب خلال عام واحد من تاريخ إبلاغك لأول مرة بأنه سيتم إنهاء عملك.

2024 أو بعده، يجب عليك تقديم شكواك في غضون ثلاث سنوات من أحدث فعل تمييز مزعوم. 2/ بالنسبة للأفعال التي حدثت في 15 إذا تم إنهاء عملك، فيجب عليك تقديم طلب في غضون ثلاث سنوات من تاريخ إبلاغك لأول مرة بأنه سيتم إنهاء عملك.

إذا أردت تقديم شكوى لدى الشعبة - بنفسك أو من خلال محام - يتسنى لك ذلك بواحدة من الطرق التالية:

—زيارة الموقع الإلكتروني الخاص بالشعبة وعنوانه dhr.ny.gov وتحميل استمارة الشكاوى. ثم ملؤها على النحو المبين والتوقيع عليها أمام كاتب العدل، ثم إعادة إرسالها إلى مكتب برونكس التابع للشعبة (بالبريد أو بصفة شخصية)، وعنوانه مدرج في نهاية هذا الكتيب؛*

—تقديم الشكوى شخصياً من خلال زيارة مكتب برونكس التابع للشعبة أو أحد المكاتب الإقليمية التابعة لها، والمدرجة في نهاية هذا الكتيب؛ أو —الاتصال بأحد المكاتب الإقليمية للشعبة هاتفياً أو بالبريد للحصول على استمارة الشكاوى و/أو أي مساعدات أخرى بشأن تقديم الشكاوى.

قانون حقوق الإنسان لولاية نيويورك

في عام 1945 ، أقرت (New York State Legislature الهيئة التشريعية لولاية نيويورك) أول قانون للحقوق المدنية آنذاك في الدولة وأكدت على أهميته: يقر التشريع الوارد بهذه الوثيقة ويعلن أن الولاية تتحمل مسؤولية العمل لضمان تكافؤ فرص جميع أفراد هذه الولاية في التمتع بحياة كاملة ومثمرة وأن عدم تحقيق هذا التكافؤ في الفرص، سواء بسبب التمييز أو الضرر أو التعصب أو التعليم أو التدريب غير الكافي أو السكن أو الرعاية الصحية غير الملانمة، من شأنه ليس فقط إهدار الحقوق والامتيازات الملانمة لسكانها وإنما أيضاً تهديد مؤسسات وأسس ولاية ديمقراطية حرة وتهديد السلام والنظام والصحة والأمان ورفاهية الولاية ومواطنيها.

• العمر (إذا كان عمرك لا يقل عن 18 عاماً)

• السجل الجنائي، بما في ذلك سجل الجناة الصغار أو السجل الإجرامي

• لاطلاع المحكمة فقط

• السجل الإجرامي

• العقيدة / الديانة (المعتقدات أو الممارسات أو الشعائر الدينية)

• الإعاقة (الظروف الصحية البدنية أو العقلية)

• حالة ضحايا العنف الأسري

• الحالة العائلية (إذا كنت حامل أو لديك أطفال عمره م أقل من 18 عاماً في المنزل)

• النزعة الوراثية (البيانات المستمدة من اختبار الجينات)

• الحالة الاجتماعية (أعزب، متزوج، مفصل، مطلق، أرمل)

• الوضع العسكري (بما في ذلك القوات العسكرية الاحتياطية)

• المنشأ الوطني (الموطن الذي ولدت أو ولد أسلافك فيه)

• العرق/اللون (لأنك آسيوي، أسود، هندي، أبيض، الخ؛ بما في ذلك

الأصول العرقية)

• الثأر (إذا قام صاحب العمل باتخاذ إجراء ضدك لأنك قدمت شكوى أو

اعترضت على التمييز، أو شاركت في التحقيق في واقعة تمييز)

• النوع (استناداً إلى النوع سواء كان ذكراً أم أنثى، أو التمييز الجنسي، أو

التحرش الجنسي، أو التمييز أثناء الحمل)

• التوجه الجنسي (مستقيم، مثلي الجنس، ثنائي الجنس، لا جنسي، أو متصوّر)

• حالة المواطنة أو الهجرة

• حالة مرتبطة بالحمل (حالة طبية تتعلق بالحمل أو الولادة)

• الهوية الجنسية أو التعبير عنها (الهوية الفعلية أو المتصورة المتعلقة بالجنس، أو المظهر، أو السلوك، أو التعبير، أو غيرها من

الخصائص المرتبطة بالجنس بغض النظر عن الجنس المخصص لذلك

الشخص عند الولادة، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر،

حالة المتحول جنسيًا)

• المصدر القانوني للدخل (يشمل، على سبيل المثال لا الحصر، إعالة

الأطفال، أو النفقة، أو إعانات الرعاية البديلة، أو مزايا الضمان

الاجتماعي، أو أي نوع من المساعدة العامة أو المساعدة السكنية، بما في ذلك

القسم 8 وقسائم الإسكان الأخرى)

• العلاقة أو الارتباط (مع عضو أو أعضاء من الفئات المحمية المذكورة

أعلاه)